REPUBLIC OF KAZAKHSTAN
MINISTRY OF INVESTMENT AND DEVELOPMENT
The Committee for Roads

РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН
МИНИСТЕРСТВО ПО ИНВЕСТИЦИЯМ И РАЗВИТИЮ
КОМИТЕТ АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ

CERTIFICATE NUMBER / НОМЕР СЕРТИФИКАТА : 01

CERTIFICATE DATE / ДАТА СЕРТИФИКАТА : 16 . 07 . 2018

PERIOD COVERED / СРОК ИСПОЛНЕНИЯ :

CONTRACT NO / НОМЕР ДОГОВОРА : SWRP - 143-159 - ICB(W/3)-2017

PROJECT NAME / НАЗВАНИЕ ПРОЕКТА : South-West Roads Project :
Reconstruction of the International Transit Corridor "Western Europe - Western China" Road section "Uzynagash-Otar", road section I: km 143-159 (647-663)

Реконструкция коридора "Западная Европа - Западный Китай", участок Узынагаш - Отар, Участок I: км 143-159 (647-663)

CONSULTANT / КОНСУЛЬТАНТ : Donsung Engineering Co. Ltd.
Dasan Consultants Co., Ltd.Joint Venture

CONTRACTOR / ПОДРЯДЧИК : J V "Kazakhdorstroy / ABK-Avtodor NS"

FINANCED BY / ФИНАНСИРОВАНИЕ : International Bank for Reconstruction and Development

CONTRACT AMOUNT / СУММА ДОГОВОРА : 4 568 171 706,20

ETTER OF ACCEPTANCE/ИЗВЕЩЕНИЕ О ПРИНЯТИИ ОФЕРТЫ : 07.06.2018

CONTRACT DATE / ДАТА ДОГОВОРА : 03.07.2018

DATE OF COMMENCEMENT/ДАТА НАЧАЛА :

TIME FOR COMPLETION / СРОК ЗАВЕРШЕНИЯ : 487 Calendar Days

COMPLETION DATE / ДАТА ЗАВЕРШЕНИЯ :

Contractor/Подрядчик

Consultant/Консультант

Employer/ Заказчик

East-West Roads Project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor/Road reconstruction of "Uzynagash-Otar" Km 143-159 / Реконструкция коридора "Западная Европа-Западный Китай", участок "Узынагаш - Отар", км 143-159.

Lot 3: SWRP-143-159 - ICB (W/3)-2017

Appendix to MONTHLY STATEMENT No. 1 - Lot 3 / Приложение к отчету подрядчика о стоимости выполненных работ № 1 ЛОТ 3

No		Month / Месяц :		Estimated Contract Value (BoQ)			Accumulated amount up to end of previous month		Amount this month		Accumulated amount up to end of this month		% of BOQ
	Item Description	Наименование статьи оплаты	Unit	Quantity	Rate	Amount	Quantity	Amount	Quantity	Amount	Quantity	Amount	
			Единица	Сметная стоимость контракта			Накопленная сумма до конца предыдущего месяца		Сумма за текущий месяц		Накопленная сумма до конца текущего месяца		% от BOP
				Кол-во	Ставка	Сумма	Кол-во	Сумма	Кол-во	Сумма	Кол-во	Сумма	
	B	D	E	E	F	H=E*F	I	J	K	L	M	N=J+L	Q=L/H
	Payment Value	**Размер выплаты**											
	Total of BOQ	Итого по BOP		1,00	3 839 247 426,96	**3 839 247 426,96**							
	Advanced Payment	Предоплата						0,00		575 887 114,04		575 887 114,04	
	Materials on Site	материалы на стройплощадке											
	Any Other Additions or Deductions - Claims, Disputes, Interest: on Clause 20	Любые прочие прибавления или вычеты - Иск,Споры и Арбитраж - Пункт 20											
	Variations Orders	Изменения по Ордерам											
	Adjust of price	Корректировка стоимости											
	Contingency	Непредвиденные расходы											
	Sub-Total I:	**Совокупный Итог:**				**3 839 247 426,96**		**0,00**		**575 887 114,04**		**575 887 114,04**	
	Tax 12%	**НДС 12%**				**460 709 691,24**		0,00		69 106 453,69		69 106 453,69	
	Special Provisional Sums	Специльные резервные суммы		1,00	268 214 588,00	**268 214 588,00**		0,00		40 232 188,20		40 232 188,20	
	Total including Tax	**Итого включая НДС**				**4 568 171 706,20**		0,00		685 225 755,93		685 225 755,93	
	Deductions	**Вычеты** (штраф 0,02% от итоговой суммы на 58 дней)											
	Repayment Advanced Payment	Предоплата досрочных платежей						0,00		0,00		0,00	
	Retention 5%	Гарантия исполнения 5%						0,00		0,00		0,00	
	Sub-Total II: Deductions	**Совокупный Итог:**						0,00		0,00		0,00	
	Release Retention	**Возврат Удержаний**						0,00				0,00	
I	**Amout this Interim Certificate**	**Сумма данного промежуточного сертификата**				**4 568 171 706,20**		**0,00**		**685 225 755,93**		**685 225 755,93**	

Contractor J.V. TODINI / IMPREGILO / KAZAKHDORSTROY	**Signature Contractor's Representative and Date**	**Engineer / Инженер**	**Construction Supervision Consultant** — Project Management Consultant (PMC) "Kazgipromost" — 16.07.18 **Team Leader : /Date:** 16.07.2018 **Signature / Подпись :** Cho han kyu
SE "Zhambylzhollaborotoria"	**Signature and Date/Подпись и Дата**	**Employer / Заказчик**	**Committee for Roads of the Ministry of Investment and Development of the Republic of Kazakhstan** **Approval/Одобрение :** **Title/Название :** **Date/Дата :**

09-16/29032
03.07.18.

Advance Payment Security

Demand Guarantee

Bank's name: Tsesnabank JSC, 24 Syganaq Str, Z05K7B0, Astana, BIN 920140000084, IIC KZ48125KZT1001300336 in NB of RK, BIC TSESKZKA, Beneficiary code 14, OKPO code 199247930000, the Certificate of the state re-registration of the legal entity as of 26.12.2003 (changes and additions are made on May 19, 2014), the official Internet resource– www.tsb.kz
The Main branch of Tsesnabank JSC, 5a, VP-1 Sarayshyq, Yessil district, 010000, Astana city, Certificate of account registration of the branch as of July 20, 2004, BIN 040741000057, CODE OKPO 199247930293.

Beneficiary: Committee for Roads of the Ministry of Investments and Development of the Republic of Kazakhstan, 32/1 Kabanbai Batyr Ave, 010000, Astana, certificate of state re-registration of a legal entity on October 29, 2014, BIN 050140001743, BIC KKMFKZ2A, IIC KZ92070101KSN0000000, RSE Treasury Committee MF RK.

Date: 03.07.2018

ADVANCE PAYMENT GUARANTEE No.: 120\0128-18/12 (G)

We have been informed that LLP "Kazakhdorstroy", being the leader of Joint Venture "Kazakhdorstroy /ABK-Avtodor NS" (hereinafter called "the Contractor") has entered into Contract No. SWRP-143-159-ICB (W/3)-2017 dated 03.07.2018 with you, for the execution of Civil Works under Loan No.7681-KZ: South-West Roads Project. Reconstruction of the

International Transit Corridor "Western Europe – Western China", Road section "Uzynagash-Otar", section III: km 143-159 (647-663) (hereinafter called "the Contract").

Furthermore, we understand that, according to the conditions of the Contract, an advance payment in the sum 685 225 755.93 (six hundred eighty five million two hundred and twenty five thousand seven hundred and fifty five) tenge 93 tiyn is to be made against an advance payment guarantee.

At the request of the Contractor, we Tsesnabank JSC hereby irrevocably undertake to pay you any sum or sums not exceeding in total an amount of 685 225 755.93 (six hundred eighty five million two hundred and twenty five thousand seven hundred and fifty five) tenge 93 tiyn upon receipt by us of your first demand in writing accompanied by a written statement stating that the Contractor is in breach of its obligation under the Contract because the Contractor used the advance payment for purposes other than mobilization costs in regards to the Works.

It is a condition for any claim and payment under this guarantee to be made that the advance payment referred to above must have been received by the Contractor on its account number No. KZ39998BTB0000423856 at the Main Branch of Tsesnabank JSC at 5a, VP-1 Sarayshyq St, Yessil district, Astana.

The maximum amount of this guarantee shall be progressively reduced by the amount of the advance payment repaid by the Contractor as indicated in copies of notarized statements or payment certificates which shall be presented to us. This guarantee shall expire, at the latest, upon our receipt of a copy of the interim payment certificate indicating that eighty (80) percent of the Accepted Contract Amount, less provisional sums has been certified for payment, or on the 8th day of June, 2023, whichever is earlier. Consequently, any demand for payment under this guarantee must be received by us at this office on or before that date.

This guarantee is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantees (URDG) 2010 Revision, ICC Publication No. 758, except that the supporting statement under Article 15(a) is hereby excluded.

The Main Branch Director
Tsesnabank JSC — Y. M. Zhumangarin

ЦЕСНАБАНК

Acting Chief Accountant of the Main Branch
Tsesnabank JSC — R.K. Bekmukhambetova

Гарантия Авансового Платежа
Гарантия по первому требованию

Наименование банка: АО «Цеснабанк», Z05K7B0, г. Астана, ул. Сыганак, д. 24, БИН 920140000084, ИИК KZ48125KZT1001300336 в НБ РК, БИК TSESKZKA, КБЕ 14, КОД ОКПО 199247930000, Справка о государственной перерегистрации юридического лица от 26.12.2003г. (внесены изменения и дополнения от 19.05.2014г.), официальный интернет-ресурс – www.tsb.kz
Столичный филиал АО «Цеснабанк», 010000, г.Астана, район «Есиль», ул. Сарайшык, 5а, ВП-1, Справка об учетной регистрации филиала от 20.07.2004г., БИН 040741000057, КОД ОКПО 199247930293.

Бенефициар: РГУ «Комитет автомобильных дорог Министерства по Инвестициям и Развитию Республики Казахстан», 010000, г. Астана, пр. Кабанбай Батыра, д. 32/1, справка о государственной перерегистрации юридического лица от 29.10.2014 г., БИН 050 140 001 743, БИК KKMFKZ2A, ИИК KZ92070101KSN0000000, РГУ Комитет Казначейства МФ РК.

Дата: 03.07.2018 г.

ГАРАНТИЯ АВАНСОВОГО ПЛАТЕЖА №: 120\0128-18/12 (G)

Нам стало известно, что ТОО «Казахдорстрой», являясь лидером Совместного предприятия «Казахдорстрой/АВК-Автодор НС» (далее именуемый – «Подрядчик») заключил с Вами Контракт №SWRP-143-159-ICB(W/3)-2017 от 03.07.2018 г., на выполнение «Строительные работы в рамках Займа № 7681-KZ: Проект развития дорог «Юг-Запад». Реконструкция международного транзитного коридора «Западная Европа – Западный Китай», участок дороги «Узынагаш-Отар», участок III: км 143-159 (647-663)» (далее именуемый – «Контракт»).

Кроме того, мы понимаем, что, согласно условиям Контракта, авансовый платеж в сумме 685 225 755,93 (Шестьсот восемьдесят пять миллионов двести двадцать пять тысяч семьсот пятьдесят пять) тенге 93 тиын должен быть произведен на основании Гарантии Авансового Платежа.

По просьбе Подрядчика мы, АО «Цеснабанк», настоящим в безотзывном порядке обязуемся выплатить Бенефициару любую сумму или суммы, не превышающие в общем 685 225 755,93 (Шестьсот восемьдесят пять миллионов двести двадцать пять тысяч семьсот пятьдесят пять) тенге 93 тиын после получении нами Вашего первого требования в письменном виде, сопровождающегося письменным заявлением о том, что Подрядчик нарушил свои обязательства по Контракту, потому что Подрядчик

использовал Авансовый платеж для целей, отличных от затрат на мобилизацию, связанную с Работами.

Любая претензия и выплата по настоящей гарантии совершаются при условии, что Авансовый Платеж, приведенный выше, был получен Подрядчиком на его счет №KZ39998BTB0000423856 в Столичном филиале АО «Цеснабанк», г.Астана, район «Есиль», ул. Сарайшык, 5а, ВП-1.

Максимальная сумма данной гарантии будет постепенно сокращена суммой авансового платежа, выплачиваемого Подрядчиком, как это указано в копиях нотариально заверенных заявлений на оплату или сертификатов оплаты, которые должны быть представлены нам. Настоящая гарантия истекает, в самом позднем, после получения нами копии сертификата промежуточной оплаты, указывающего, что восемьдесят (80) процентов Принятой Суммы Контракта, не включая резервные суммы, были утверждены на оплату, или в день «08» июня 2023 г., в зависимости от того, что наступит раньше. Следовательно, любое требование оплаты по ней должно быть получено нами в данном офисе не позднее указанной даты.

Настоящая гарантия подлежит Унифицированным правилам для гарантий по требованию, редакция 2010 г., издание МТП № 758, за исключением того, что подтверждающее заявление по Статье 15 (а) настоящим исключается.

Директор Столичного филиала
АО «Цеснабанк» Жумангарин Е.М.

И.о. главного бухгалтера Столичного филиала
АО «Цеснабанк» Бекмухамбетова Р.К.

Прошнуровано и
пронумеровано
4 (четыре)
_____ листах

№152

East-West Roads Project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor/Road reconstruction of "Uzynagash-Otar" Km 143-159 /
Реконструкция коридора "Западная Европа-Западный Китай", участок "Узынагаш - Отар", км 143-159.
Lot 3: SWRP-143-159 - ICB (W/3)-2017
Appendix to MONTHLY STATEMENT No. 1 - Lot 3 / Приложение к отчету подрядчика о стоимости выполненных работ № 1 ЛОТ 3

RAND SUMMARY: BILL OF QUANTITIES / СВОДНАЯ ВЕДОМОСТЬ ОБЪЕМОВ РАБОТ			Previous Certificates Предыдущий сертификат	This Certificate Настоящий сертификат	Acumulated Total Накопленный объем	% of BOQ
Description / Описание	Reference / Ссылка	**Amount (Tenge) Стоимость (тенге)**	**Amount Стоимость**	**Amount Стоимость**	**Amount Стоимость**	% от BOP
ill No 100 - General Requirements едомость №100 - Общие требования	100	140 566 495,51	-	-	-	0,00%
ill No 300 - Setting Out and Tolerances едомость №300 - Установочные Параметры и Допустимые Отклонения	300	486 740,00	-	-	-	0,00%
ill No 400 - Site Clearance едомость №400 – Расчистка территории	400	52 429 215,13	-	-	-	0,00%
ill No 500 - Earthworks едомость №500 – Земляные работы	500	357 083 939,40	-	-	-	0,00%
ill No 600 - Culverts, Drainage & Protection Works едомость №600 – Трубы, водоотвод и укрепительные сооружения	600	203 419 711,84	-	-	-	0,00%
ill No 700 - Granular Pavement Materials едомость №700 – Гранулированные материалы покрытия	700	821 806 710,91	-	-	-	0,00%
ill No 800 - Bituminous Pavement Works едомость №800 – Битумные материалы покрытия	800	136 567 914,10	-	-	-	0,00%
ill No 1300 - Road Furniture едомость №1300 – Обстановка дороги	1300	538 434 715,71	-	-	-	0,00%
ill No 1400 - Road Traffic Markings Ведомость №1400 – Дорожная разметка	1400	38 647 664,01	-	-	-	0,00%
ill No 1600 - Complex of Road Exploitation Structures едомость №1600 – Комплекс дорожно-эксплуатационных сооружений	1600	1 392 058 913,35	-	-	-	0,00%
ayworks оденные работы		157 745 407,00	-	-	-	0,00%
ub-total of Bills Итого о ведомости		3 839 247 426,96	-	-	-	0,00%
AT (12%) НДС 12%)		460 709 691,24	-	-	-	0,00%
pecial Provisional Sums * пециальные резервные суммы*		268 214 588,00				0,00%
otal Tender Price specified in Form of Tender Общая тоимость заявки указываемая в форме заявки	**DW**	**4 568 171 706,20**	-	-	-	**0,00%**

repared by: Head of PTD of "J.V. KAZAKHDORSTROY / ABK AUTODOR NS" LLP Saiynuly A.
одготовил: Нач.ПТО ТОО СП "Казахдорстрой / АБК Автодор НС" Сайынулы А.

Checked by:
Проверил:

Engineer Cho Han-Kyung
Инженер Чо Хан Гёнг

East-West Roads Project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor/Road reconstruction of "Uzynagash-Otar" Km 143-159 /
Реконструкция коридора "Западная Европа-Западный Китай", участок "Узынагаш - Отар", км 143-159.
Lot 3: SWRP-143-159 - ICB (W/3)-2017
Appendix to MONTHLY STATEMENT No. 1 - Lot 3 / Приложение к отчету подрядчика о стоимости выполненных работ № 1 ЛОТ 3

Item No.	Description / Описание	Contract Amounts Контрактная стоимость				Previous Certificates Предыдущий сертификат		This Certificate Настоящий сертификат		Acumulated Total Накопленный объем		% of BOQ
		Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate (Tenge) Расценка (тенге)	Amount (Tenge) Стоимость (тенге)	Quantity Кол-во	Amount Стоимость	Quantity Кол-во	Amount Стоимость	Quantity Кол-во	Amount Стоимость	
BILL NO 100 – GENERAL REQUIREMENTS / ВЕДОМОСТЬ №100 - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ												
1	Securities Гарантии	LS/ПС	1	46 440 189,99	46 440 189,99							
2	Insurances Страховые полисы	LS/ПС	1,00	9 088 000,00	9 088 000,00							
3	Protection of the Environment, social, health and security measures Защита окружающей и социальной среды, охрана труда и техника безопасности	LS/ПС	1,00	16 000 000,00	16 000 000,00							
4	Removal or relocation of existing communications Удаление или перенос существующих коммуникаций				0,00							
4.1	Relocation of VL10 kV on км143,026, км 152,945 Переустройство ВЛ10 кВ км143,026, км 152,945	pcs./ шт.	2,00	1 281 443,29	2 562 886,58							
4.2	Relocation of VL0,4 kV on км 157,736 Переустройство ВЛ0,4 кВ на км 157,736	pcs./ шт.	1,00	623 050,00	623 050,00							
4.3	Relocation of communication lines LLP "TNS-Plus", км155,425 Переустройство кабель связи ТОО "TNS-Plus", км155,425	pcs./ шт.	1,00	729 887,97	729 887,97							
4.4	Relocation of PL-220kV АО "KEGOC" on км145,939 Переустройство ЛЭП-220кВ АО "KEGOC" км145,939	pcs./ шт.	1,00	31 772 266,10	31 772 266,10							
5	Construction of temporary detour road and its maintenance Устройство временной объездной дороги и её содержание	LS/ПС	1,00	26 071 505,87	26 071 505,87							
6	Traffic safety maintenance and control Обеспечение и контроль безопасности дорожного движения	LS/ПС	1,00	1 200 000,00	1 200 000,00							
7	Compensation of losses in connection with the acquisition of the land for temporary use (22.84 ha) Возмещение потерь в связи с занятием земель во временное пользование (22.84 га)	PS/PC	1,00	2 353 991,00	2 353 991,00							
8	Photo-report in the course of works execution Фотоотчёт по ходу выполнения работ	LS/ПС	1,00	107 500,00	107 500,00							
9	Sign boards Щиты с надписями	шт.	2,00	500 000,00	1 000 000,00							
10	Maintenance of the Engineer's office on-site and laboratory Содержание офиса Инженера на площадке и лаборатории				0,00							

10.1	On-site office, furniture and equipment (excluding buildings and Офис на площадке, мебель и оборудование (за исключением зданий и помещений)premises)	month/мес	16,00	95 000,00	1 520 000,00							
10.2	Laboratory, furniture and equipment Лаборатория, мебель и оборудование	month/мес	16,00	15 000,00	240 000,00							
11	Maintenance of the Engineer's Survey Equipment. Содержание оборудования для изысканий Инженера	month/мес	16,00	16 650,00	266 400,00							
12	As-built drawings Чертежи после завершения строительства	LS/ПС	1	150 000,00	150 000,00							
13	Protection of existing communications Защита существующих коммуникаций	LS/ПС	1	440 818,00	440 818,00							
	TOTAL FOR BILL 100 / ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 100				**140 566 495,51**							

Prepared by: Head of PTD of "J.V. KAZAKHDORSTROY / ABK AUTODOR NS" LLP Saiynuly A.
Подготовил: Нач.ПТО ТОО СП "Казахдорстрой / АБК Автодор НС" Сайынулы А.

Checked by: Engineer Cho Han-Kyung
Проверил: Инженер Чо Хан Гёнг

East-West Roads Project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor/Road reconstruction of "Uzynagash-Otar" Km 143-159 /
Реконструкция коридора "Западная Европа-Западный Китай", участок "Узынагаш - Отар", км 143-159.
Lot 3: SWRP-143-159 - ICB (W/3)-2017
Appendix to MONTHLY STATEMENT No. 1 - Lot 3 / Приложение к отчету подрядчика о стоимости выполненных работ № 1 ЛОТ 3

Item No.	Description / Описание	Contract Amounts Контрактная стоимость				Previous Certificates Предыдущий сертификат		This Certificate Настоящий сертификат		Acumulated Total Накопленный объем		% of BOQ
		Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate (Tenge) Расценка (тенге)	Amount (Tenge) Стоимость (тенге)	Quantity Кол-во	Amount Стоимость	Quantity Кол-во	Amount Стоимость	Quantity Кол-во	Amount Стоимость	
BILL NO 300 - SETTING OUT AND TOLERANCES / ВЕДОМОСТЬ № 300 - Установочные параметры и допустимые отклонения												
1	Topographic survey and preparation of working drawings Топографическая съемка и подготовка рабочих чертежей	L.S/ ПС	1	486 740	486 740,00							
	TOTAL FOR BILL 300 / ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 300				**486 740,00**							

Prepared by: Head of PTD of "J.V. KAZAKHDORSTROY / ABK AUTODOR NS" LLP Saiynuly A.
Подготовил: Нач.ПТО ТОО СП "Казахдорстрой / АБК Автодор НС" Сайынулы А.

Checked by: Engineer Cho Han-Kyung
Проверил: Инженер Чо Хан Гёнг

East-West Roads Project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor/Road reconstruction of "Uzynagash-Otar" Km 143-159 /
Реконструкция коридора "Западная Европа-Западный Китай", участок "Узынагаш - Отар", км 143-159.
Lot 3: SWRP-143-159 - ICB (W/3)-2017
Appendix to MONTHLY STATEMENT No. 1 - Lot 3 / Приложение к отчету подрядчика о стоимости выполненных работ № 1 ЛОТ 3

Item No.	Description / Описание	Contract Amounts Контрактная стоимость				Previous Certificates Предыдущий сертификат		This Certificate Настоящий сертификат		Acumulated Total Накопленный объем		% of BOQ
		Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate (Tenge) Расценка (тенге)	Amount (Tenge) Стоимость (тенге)	Quantity Кол-во	Amount Стоимость	Quantity Кол-во	Amount Стоимость	Quantity Кол-во	Amount Стоимость	
BILL NO 400 - SITE CLEARANCE / ВЕДОМОСТЬ №400 - РАСЧИСТКА ТЕРРИТОРИИ												
1	Site clearance Расчистка территории	L.S/ ПС	1	1 319 941,93	1 319 941,93							
2	Removal of existing road signs on metal posts Демонтаж существующих дорожных знаков на металлических стойках	pcs./ шт.	158	9 899,00	1 564 042,00							
3	Removal of existing metallic fences Демонтаж существующих металлических ограждений	l.m. / п.м.	179	1 078,80	193 105,20							
4	Milling, scarifying and dismantling of existing pavement layers and pavement base Фрезерование и киркование существующих слоев покрытия и основания существующей дорожной одежды	m3 / м3	22 257	1 666,72	37 096 250,00							
5	Dismantling of existing culverts Разборка существующих труб	no./ шт.	12	265 123,00	3 181 476,00							
6	Reclamation of construction sites and temporary access roads Рекультивация строительных площадок и временных съездов	m3 / м3	15 124	600,00	9 074 400,00							
	TOTAL FOR BILL 400				**52 429 215,13**							

Prepared by: Head of PTD of "J.V. KAZAKHDORSTROY / ABK AUTODOR NS" LLP Saiynuly A.
Подготовил: Нач.ПТО ТОО СП "Казахдорстрой / АБК Автодор НС" Сайынулы А.

Checked by: Engineer Cho Han-Kyung
Проверил: Инженер Чо Хан Гёнг

East-West Roads Project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor/Road reconstruction of "Uzynagash-Otar" Km 143-159 /
Реконструкция коридора "Западная Европа-Западный Китай", участок "Узынагаш - Отар", км 143-159.
Lot 3: SWRP-143-159 - ICB (W/3)-2017
Appendix to MONTHLY STATEMENT No. 1 - Lot 3 / Приложение к отчету подрядчика о стоимости выполненных работ № 1 ЛОТ 3

Item No.	Description / Описание	Contract Amounts Контрактная стоимость				Previous Certificates Предыдущий сертификат		This Certificate Настоящий сертификат		Acumulated Total Накопленный объем		% of BOQ
		Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate (Tenge) Расценка (тенге)	Amount (Tenge) Стоимость (тенге)	Quantity Кол-во	Amount Стоимость	Quantity Кол-во	Amount Стоимость	Quantity Кол-во	Amount Стоимость	
ILL NO 500 – EARTHWORKS / ЕДОМОСТЬ №500 - ЗЕМЛЯНЫЕ РАБОТЫ												
1	Topsoil Removal Снятие плодородного слоя почвы	m³ / м³	111 305,00	109,96	12 239 097,80							
2	Preparation of road bed on places of road widening and existing road pavement Подготовка основания земляного полотна на местах уширения дороги и существующей дорожной одеждой.	m³ / м³	384 048,00	99,45	38 193 573,60							
3	Scarifying of the existing slopes and cutting the benches for interfacing with the embankment fill Рыхление существующих откосов и нарезка уступов для сопряжения с досыпаемой насыпью	m³ / м³	48 430,00	22,50	1 089 675,00							
4	Item: Construction of embankment of the main road, speed change lanes, berms, intersections and junctions, bus stops, resting areas from excavation, roadside and ground reserves Устройство земляного полотна основной дороги, переходно-скоростных полос, присыпных бермах на обустройстве, пересечений и примыканий, площадок отдыха с притрассовых и грунтовых резервов	m² / м²	463 591,00	498,00	230 868 318,00							
5	Completion of formation, slopes of fill and excavations, bottom and slopes of way-adjacent reserves, in the ground mechanized by the way of main road, intersections and junctions, bus stops, resting areas, berms, shoulders Завершающая отделка земляного полотна, откосов насыпи и выемок, дна и откосов притрассовых резервов, в грунте механизированным способом основной дороги, пересечений и примыканий, площадок отдыха, присыпных берм, присыпных обочин	m³ / м³	1 547 564,00	22,50	34 820 190,00							
6	Construction of new ditches Устройство новых кюветов	m³ / м³	1 643,00	320,00	525 760,00							

7	Construction of shoulders on the main road, intersections, junctions and rest areas Устройство присыпных обочин по основной дороге, пересечений и примыканий, площадоках отдыха	m³ / м³	39 021,00	750,00	29 265 750,00							
8	Even spreading of top soil Разравнивание ПСП равномерным слоем	m³ / м³	448 070,00	22,50	10 081 575,00							
	TOTAL FOR BILL 500 / ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ №500				**357 083 939,40**							

epared by: Head of PTD of "J.V. KAZAKHDORSTROY / ABK AUTODOR NS" LLP Saiynuly A.
одготовил: Нач.ПТО ТОО СП "Казахдорстрой / АБК Автодор НС" Сайынулы А.

Checked by: Engineer Cho Han-Kyung
Проверил: Инженер Чо Хан Гёнг

East-West Roads Project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor/Road reconstruction of "Uzynagash-Otar" Km 143-159 /
Реконструкция коридора "Западная Европа-Западный Китай", участок "Узынагаш - Отар", км 143-159.
Lot 3: SWRP-143-159 - ICB (W/3)-2017
Appendix to MONTHLY STATEMENT No. 1 - Lot 3 / Приложение к отчету подрядчика о стоимости выполненных работ № 1 ЛОТ 3

Item No.	Description / Описание	Contract Amounts Контрактная стоимость				Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период		% of BOQ
		Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate (Tenge) Расценка (тенге)	Amount (Tenge) Стоимость (тенге)	Certified quantity	TOTAL MOUNT	Quantity previous months	TOTAL AMOUNT	Qty this month	TOTAL AMOUNT	
	BILL NO 600 – CULVERTS, DRAINAGE AND PROTECTION WORKS / ВЕДОМОСТЬ №600 - ВОДОПРОПУСКНЫЕ ТРУБЫ, ВОДООТВОД И УКРЕПИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ											
1	Construction of round asbestos cement culverts of d-0,4m Устройство круглых асбоцементных труб d–0,4м	lm. / п.м.	6	55 960	335 759,64							
2	Construction of round reinforced concrete culverts of d-1.0m Устройство круглых железобетонных труб d–1.0м	lm. / п.м.	111	57 932	6 430 444,23							
3	Extension of round reinforced concrete culverts of d-1.0m (with manhole, lengthening one side) Удлинение круглых железобетонных труб d–1.0м (со смотровым колодцем, удлинение с одной стороны)	lm. / п.м.	63	117 627	7 410 512,97							
4	Extention of round reinforced concrete culverts of d-1.0m (with manhole, lengthening both sides) Удлинение круглых железобетонных труб d–1.0м (со смотровым колодцем, удлинение с двух сторон)	lm. / п.м.	67	137 906	9 239 720,09							
5	Construction of round reinforced concrete culverts of d-1.5m Устройство круглых железобетонных труб d–1.5м (L=342 м)	lm. / п.м.	342	183 845	62 875 000,26							
6	Extension of round reinforced concrete culverts of d-1.5m (L=38 м) (extension on one side) Удлинение круглых железобетонных труб d-1,5м (удлинение с одной стороны) (L=38 м)	lm. / п.м.	38	189 197	7 189 476,12							
7	Construction of box reinforced concrete pipes hole 2 (2x2) Устройство прямоугольных железобетонных труб отв 2 (2x2)м	lm. / п.м.	79	178 559	14 106 157,05							
8	Construction of box reinforced concrete pipes hole 2 (4x2,5) m Устройство прямоугольных железобетонных труб отв 2 (4x2,5)м	lm. / п.м.	103	435 171	44 822 595,49							
9	Drainage from carriageway and on shoulder Водоотвод с проезжей части и на обочине насыпи	lm. / п.м.	4 830	8 240	39 799 006,80							
10	Drainage on embankment slopes Водосброс по откосу насыпи	lm. / п.м.	736	3 290	2 421 557,76							
11	Energy dissipator at embankment foot Гаситель у подошвы насыпи	no. / шт.	29	122 420	3 550 170,43							
12	Energy dissipator in the V-drains Гаситель в кювете типа V	no. / шт.	11	476 301	5 239 311,00							
	TOTAL FOR BILL 600 / ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ №600				**203 419 711,84**							

Prepared by: Head of PTD of "J.V. KAZAKHDORSTROY / ABK AUTODOR NS" LLP Saiynuly A.
Подготовил: Нач.ПТО ТОО СП "Казахдорстрой / АБК Автодор НС" Сайынулы А.

Checked by: Engineer Cho Han-Kyung
Проверил: Инженер Чо Хан Гёнг

East-West Roads Project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor/Road reconstruction of "Uzynagash-Otar" Km 143-159 /
Реконструкция коридора "Западная Европа-Западный Китай", участок "Узынагаш - Отар", км 143-159.
Lot 3: SWRP-143-159 - ICB (W/3)-2017
Appendix to MONTHLY STATEMENT No. 1 - Lot 3 / Приложение к отчету подрядчика о стоимости выполненных работ № 1 ЛОТ 3

Item No.	Description / Описание	Contract Amounts Контрактная стоимость				Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период		% of BOQ
		Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate (Tenge) Расценка (тенге)	Amount (Tenge) Стоимость (тенге)	Certified quantity	TOTAL MOUNT	Quantity previous months	TOTAL AMOUNT	Qty this month	TOTAL AMOUNT	
	BILL NO 700 - GRANULAR PAVEMENT MATERIALS / ВЕДОМОСТЬ №700 - ГРАНУЛИРОВАННЫЕ МАТЕРИАЛЫ											
1	Construction of lower layer from of base course from crushed stone and sand mix strengthened with cement Устройство нижнего слоя основания из щебеночно-песчаной смеси укрепленного цементом	m3 / м3	72 202,00	5 600,00	404 331 200,00							
2	Construction of base course from fractionated crushed stone Устройство основания из фракционного щебня	m3 / м3	3,00	5 429,74	16 289,22							
3	Construction of pavement of gravel-sand mixture fraction 0-70mm on the building site and bypass roads Устройство покрытия из гравийно-песчаной смеси фракции 0-70мм на стройплощадке	m3 / м3	15 124,00	4 733,88	71 595 201,12							
4	Construction of additional layer of base course from natural gravel and sand mix Устройство дополнительного слоя основания из природной гравийно-песчано смеси	m3 / м3	252 866,00	1 000,00	252 866 000,00							
5	Strengthening of shoulders by CSSM adding material from the demolition of the existing pavement Укрепление обочин ЩПС с добавлением материала от разборки существующей дорожной одежды	m3 / м3	19 925,00	1 297,37	25 850 097,25							
6	Strengthening shoulders from granular material (фр.0-20 mm) Укрепление обочин из гравийно-песчаной смеси (фр.0-20 мм)	m3 / м3	1 379,00	17 477,36	24 101 279,44							
7	Construction of subbase from sand-gravel mix, adding milled asphalt-concrete Устройство подстилающих слоев из ГПС с добавлением фрезированного асфальтобетна. (45 см)	m3 / м3	23 581,00	1 825,48	43 046 643,88							
	TOTAL FOR BILL 700 / ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ №700				**821 806 710,91**							

Prepared by: Head of PTD of "J.V. KAZAKHDORSTROY / ABK AUTODOR NS" LLP Saiynuly A.
Подготовил: Нач.ПТО ТОО СП "Казахдорстрой / АБК Автодор НС" Сайынулы А.

Checked by: Engineer Cho Han-Kyung
Проверил: Инженер Чо Хан Гёнг

East-West Roads Project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor/Road reconstruction of "Uzynagash-Otar" Km 143-159 /
Реконструкция коридора "Западная Европа-Западный Китай", участок "Узынагаш - Отар", км 143-159.
Lot 3: SWRP-143-159 - ICB (W/3)-2017
Appendix to MONTHLY STATEMENT No. 1 - Lot 3 / Приложение к отчету подрядчика о стоимости выполненных работ № 1 ЛОТ 3

Item No.	Description / Описание	Contract Amounts Контрактная стоимость				Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период		% of BOQ
		Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate (Tenge) Расценка (тенге)	Amount (Tenge) Стоимость (тенге)	Certified quantity	TOTAL MOUNT	Quantity previous months	TOTAL AMOUNT	Qty this month	TOTAL AMOUNT	
	BILL NO 800 - BITUMINOUS PAVEMENT WORKS ВЕДОМОСТЬ №800 - БИТУМНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПОКРЫТИЯ											
1	Prime coat Подгрунтовка основания	m2 / м2	4544	71,52	324986,88							
2	Tack coat Подгрунтовка покрытия	m2 / м2	3 625,00	29,39	106538,75							
3	Placing a layer of non-woven synthetic material Устройство прослойки из нетканого синтетического материала (НСМ), сплошная	m2 / м2	320 674,00	220,00	70548280,00							
4	Black Crushed Stone Черный щебень	m3 / м3	347,00	18 775,01	6514928,47							
5	Construction of lower layer of pavement from hot porous coarse-grained asphalt concrete mix Устройство нижнего слоя покрытия из горячей пористой к/з а/б смеси	m3 / м3	326,00	21 430,00	6986180,00							
6	Construction of pavement from hot fine-grained aspahlt concrete Устройство покрытия из горячего м/з а/б	m3 / м3	2 126,00	24 500,00	52087000,00							
	TOTAL FOR BILL 800 / ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ №800				**136 567 914,10**							

Prepared by: Head of PTD of "J.V. KAZAKHDORSTROY / ABK AUTODOR NS" LLP Saiynuly A.
Подготовил: Нач.ПТО ТОО СП "Казахдорстрой / АБК Автодор НС" Сайынулы А.

Checked by: Engineer Cho Han-Kyung
Проверил: Инженер Чо Хан Гёнг

East-West Roads Project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor/Road reconstruction of "Uzynagash-Otar" Km 143-159 /
Реконструкция коридора "Западная Европа-Западный Китай", участок "Узынагаш - Отар", км 143-159.
Lot 3: SWRP-143-159 - ICB (W/3)-2017
Appendix to MONTHLY STATEMENT No. 1 - Lot 3 / Приложение к отчету подрядчика о стоимости выполненных работ № 1 ЛОТ 3

Item No.	Description / Описание	Contract Amounts Контрактная стоимость				Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период		% of BOQ
		Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate (Tenge) Расценка (тенге)	Amount (Tenge) Стоимость (тенге)	Certified quantity	TOTAL MOUNT	Quantity previous months	TOTAL AMOUNT	Qty this month	TOTAL AMOUNT	
ILL NO 1300 - ROAD FURNITURE / ВЕДОМОСТЬ №1300 - ОБСТАНОВКА ДОРОГИ												
1	Installation of road signs on stands with consruction of foundation under the stand Установка дорожных знаков на стойках с устройством фундаментов под стойки	по. / шт.	183,00	36 277,27	6 638 740,41							
2	Installation of edge marker posts Установка сигнальных столбиков	по. / шт.	861,00	1 899,23	1 635 237,03							
3	Installation of vehicular guardrails including terminals Устройство ограждений, включая концевые участки											
3,1	Vehicular guardrails11DO-2 U2 Барьерное ограждение 11ДО-2 У2	1 m./п.м.	33 616,00	12 700,00	426 923 200,00							
4	Construction of rest area with inspection ramp, gazebos, canopies, tables with the bench, toilets, containers for garbage and rags, litter boxes, sanitary unit. Строительство площадки отдыха со смотровой эстакадой, беседкой, навесами, столами со скамьёй, туалетом, контейнерами для мусора, урнами, санблоком.	по. / шт.	2,00	49 919 929,00	99 839 858,00							
5	Installing concrete border stones: Установка бетонных бортовых камней.											
a	Installation of curbs BR 100.30.18 БР 100.30.18	1 m./п.м.	1 080,00	2 000,00	2 268 000,00							
b	Installation of curbs BR 100.20.8 БР 100.20.8	1 m./п.м.	729,00	1 550,00	1 129 680,27							
	TOTAL FOR BILL 1300 / ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ №1300				**538 434 715,71**							

epared by: Head of PTD of "J.V. KAZAKHDORSTROY / ABK AUTODOR NS" LLP Saiynuly A.
одготовил: Нач.ПТО ТОО СП "Казахдорстрой / АБК Автодор НС" Сайынулы А.

Checked by: Engineer Cho Han-Kyung
Проверил: Инженер Чо Хан Гёнг

East-West Roads Project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor/Road reconstruction of "Uzynagash-Otar" Km 143-159 /
Реконструкция коридора "Западная Европа-Западный Китай", участок "Узынагаш - Отар", км 143-159.
Lot 3: SWRP-143-159 - ICB (W/3)-2017
Appendix to MONTHLY STATEMENT No. 1 - Lot 3 / Приложение к отчету подрядчика о стоимости выполненных работ № 1 ЛОТ 3

Item No.	Description / Описание	Contract Amounts Контрактная стоимость				Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период		% of BOQ
		Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate (Tenge) Расценка (тенге)	Amount (Tenge) Стоимость (тенге)	Certified quantity	TOTAL MOUNT	Quantity previous months	TOTAL AMOUNT	Qty this month	TOTAL AMOUNT	
LL NO 1400 - ROAD TRAFFIC MARKINGS / ЕДОМОСТЬ №1400 - ДОРОЖНАЯ РАЗМЕТКА												
1	Horizontal road marking using enamel of white color with light-reflecting beads: Устройство горизонтальной дорожной разметки эмалью белого цвета со светоотражающими шариками:											
1.1.	Continuous lines, with width of 150 mm Сплошная, шириной 150 мм	l.m./пм	66 323,00	430,00	28 518 890,00							
1.2.	Dash lines with width of150 mm (1: 3) Прерывистая шириной 150 мм (1:3)	l.m./пм	33 260,00	144,64	4 810 726,40							
1.3.	Dash lines with width of 150 mm (1: 1) Прерывистая шириной 150 мм (1:1)	l.m./пм	102,00	256,32	26 144,64							
1.4.	Dash lines with width of 400 mm (1: 1) Прерывистая шириной 400 мм (1:1)	l.m./пм	2 243,00	397,79	892 242,97							
2	Horizontal road marking using enamel of yellow color with light-reflecting beads: Устройство горизонтальной дорожной разметки эмалью жёлтого цвета со светоотражающими шариками:											
2.1.	Continuous lines, with width of 150 mm Сплошная, шириной 150 мм	l.m./пм	2 802,00	430,00	1 204 860,00							
3	Road traffic markings – Symbols Дорожная разметка - Символы	m2 / м2	1 141,00	2 800,00	3 194 800,00							
	TOTAL FOR BILL 1400 / ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ №1400				**38 647 664,01**							

Prepared by: Head of PTD of "J.V. KAZAKHDORSTROY / ABK AUTODOR NS" LLP Saiynuly A.
Подготовил: Нач.ПТО ТОО СП "Казахдорстрой / АБК Автодор НС" Сайынулы А.

Checked by: Engineer Cho Han-Kyung
Проверил: Инженер Чо Хан Гёнг

East-West Roads Project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor/Road reconstruction of "Uzynagash-Otar" Km 143-159 /
Реконструкция коридора "Западная Европа-Западный Китай", участок "Узынагаш - Отар", км 143-159.
Lot 3: SWRP-143-159 - ICB (W/3)-2017
Appendix to MONTHLY STATEMENT No. 1 - Lot 3 / Приложение к отчету подрядчика о стоимости выполненных работ № 1 ЛОТ 3

Item No.	Description / Описание	Contract Amounts Контрактная стоимость				Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период		% of BOQ
		Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate (Tenge) Расценка (тенге)	Amount (Tenge) Стоимость (тенге)	Certified quantity	TOTAL MOUNT	Quantity previous months	TOTAL AMOUNT	Qty this month	TOTAL AMOUNT	
BILL 1600 - CEMENT CONCRETE ROAD PAVEMENT ВЕДОМОСТЬ № 1600 -ЦЕМЕНТОБЕТОННОЕ ПОКРЫТИЕ												
1	Cement concrete pavement Цементобетон покрытие	м3	80172	16270	**1 304 398 440,00**							
2	Cutting of expansion joints: Нарезка деформационных швов:											
2.1	longitudal продольные	м	38 982,00	0,00	0,00							
2.2	transverse (every 5 m) 'поперечные (через 5,0м)	м	63 678,00	0,00	0,00							
3	Reinforcement at joints: 'Арматура швов:											
3.1	D-25 A-III	т/т	423,00	181 303,18	76 691 245,14							
3.2	D-20 A-III	т/т	53,00	206 966,57	10 969 228,21							
	TOTAL FOR BILL 1600 / ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 1600 / TOTAL FOR BILL 1600 / ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 1600				**1 392 058 913,35**							

Prepared by: Head of PTD of "J.V. KAZAKHDORSTROY / ABK AUTODOR NS" LLP Saiynuly A.
Подготовил: Нач.ПТО ТОО СП "Казахдорстрой / АБК Автодор НС" Сайынулы А.

Checked by: Engineer Cho Han-Kyung
Проверил: Инженер Чо Хан Гёнг

East-West Roads Project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor/Road reconstruction of "Uzynagash-Otar" Km 143-159 /
Реконструкция коридора "Западная Европа-Западный Китай", участок "Узынагаш - Отар", км 143-159.
Lot 3: SWRP-143-159 - ICB (W/3)-2017
Appendix to MONTHLY STATEMENT No. 1 - Lot 3 / Приложение к отчету подрядчика о стоимости выполненных работ № 1 ЛОТ 3

Item No.	Description / Описание	Contract Amounts Контрактная стоимость				Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период		% of BOQ
		Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate (Tenge) Расценка (тенге)	Amount (Tenge) Стоимость (тенге)	Certified quantity	TOTAL MOUNT	Quantity previous months	TOTAL AMOUNT	Qty this month	TOTAL AMOUNT	
SCHEDULE OF DAYWORK RATES / ГРАФИК РАСЦЕНОК ПОДЕННЫХ РАБОТ: 1. LABOUR / ТРУД												
a	Ganger Бригадир	h / ч	500,00	714,29	357 145,00							
b	Skilled Labourer (carpenter, electrician, mechanic etc.) Квалифицированный рабочий (плотник, электрик, механик и пр)	h / ч	400,00	642,86	257 144,00							
c	Semi-skilled Labourer (hand held equipment, mixers etc.) Полуквалифицированный рабочий (ручное оборудование, смешивание и пр.)	h / ч	1 000,00	571,43	571 430,00							
d	Un-skilled Labourer Неквалифицированный рабочий	h / ч	1 000,00	500,00	500 000,00							
e	Operator – excavator Оператор экскаватора	h / ч	200,00	1 071,43	214 286,00							
f	Driver – dump truck Оператор самосвала	h / ч	200,00	1 071,43	214 286,00							
g	Operator – grader Оператор грейдера	h / ч	200,00	1 428,57	285 714,00							
h	Operator – dozer Оператор бульдозера	h / ч	200,00	1 071,43	214 286,00							
i	Operator – asphalt paver Оператор асфальтоукладчика	h / ч	200,00	1 321,43	264 286,00							
j	Operator - roller Оператор уплотнительной техники	h / ч	200,00	714,29	142 858,00							
k	Driver Водитель	h / ч	200,00	1 071,43	214 286,00							
				Sub-total / Под-итог	**3 235 721,00**							
SCHEDULE OF DAYWORK RATES / ГРАФИК РАСЦЕНОК ПОДЕННЫХ РАБОТ: 2. MATERIALS / МАТЕРИАЛЫ												
a	Reinforcing steel Сталь для армирования	ton / тонна	200,00	188 392,00	37 678 400,00							
b	Ordinary Portland Cement Обычный портландцемент	ton / тонна	200,00	21 000,00	4 200 000,00							
c	Sulphate Resistant Cement Сульфатостойкий цемент	ton / тонна	200,00	22 000,00	4 400 000,00							
d	Bitumen (Performance Grade) Битум (эксплуатационная марка)	ton / тонна	200,00	103 571,43	20 714 286,00							
e	Concrete 40/20 Бетон 40/20	m3	200,00	18 000,00	3 600 000,00							
f	Concrete 30/20 Бетон 30/20	m³	200,00	17 500,00	3 500 000,00							
g	Concrete 25/20 Бетон 25/20	m³	200,00	17 000,00	3 400 000,00							
h	Concrete 15/20 Бетон 15/20	m³	200,00	16 000,00	3 200 000,00							
i	Asphaltic concrete basecourse material Крупнозернистый асфальтобетон	m³	200,00	20 550,00	4 110 000,00							

j	Asphaltic concrete wearing course material Мелкозернистый асфальтобетон	m³	200,00	28 600,00	5 720 000,00							
k	Bitumen macadam regulating material Выравнивающий слой асфальтобетона	m³	200,00	35 000,00	7 000 000,00							
l	Granular sub-base Подстидающий слой	m³	200,00	1 320,00	264 000,00							
m	Crushed stone base Щебеночное основание	m³	200,00	1 700,00	340 000,00							
n	Rip-rap Каменная наброска	m³	200,00	1 600,00	320 000,00							
o	Repair Mortar Раствор для ремонта поверхностей	m2	30,00	1 100,00	33 000,00							
				Sub-total / Под-итог	**98 479 686,00**							
SCHEDULE OF DAYWORK RATES / ГРАФИК РАСЦЕНОК ПОДЕННЫХ РАБОТ: 3. DW Equipment/ Оборудование												
a	Backhoe excavator (80 – 90 bhp) Экскаватор с обратной лопатой (мощность двигателя 80 - 90)	h / ч	50,00	7 000,00	350 000,00							
b	Backhoe excavator (110 - 130 bhp) Экскаватор с обратной лопатой (мощность двигателя 110 - 130)	h / ч	50,00	8 500,00	425 000,00							
c	Backhoe excavator (170 - 230 bhp) Экскаватор с обратной лопатой (мощность двигателя 170 - 230)	h / ч	50,00	10 000,00	500 000,00							
d	Backhoe excavator (300 - 340 bhp) Экскаватор с обратной лопатой (мощность двигателя 300 - 340)	h / ч	50,00	12 000,00	600 000,00							
e	Dump truck (10 - 15 m³ struck capacity) Самосвал (объем кузова 10 - 15 м3)	h / ч	50,00	4 000,00	200 000,00							
f	Dump truck (16 - 20 m³ struck capacity) Самосвал (объем кузова 16 - 20 м3)	h / ч	100,00	4 500,00	450 000,00							
g	Dump truck (21 - 30 m³ struck capacity) Самосвал (объем кузова 21 - 30 м3)	h / ч	50,00	5 500,00	275 000,00							
h	Motor grader (110 - 125 bhp) Автогрейдер (мощность двигателя 110 - 125)	h / ч	50,00	10 000,00	500 000,00							
i	Motor grader (140 - 160 bhp) Автогрейдер (мощность двигателя 140 - 160)	h / ч	50,00	12 000,00	600 000,00							
j	Motor grader (180 - 210 bhp) Автогрейдер (мощность двигателя 180 - 210)	h / ч	100,00	14 000,00	1 400 000,00							
k	Track-type crawler tractor (120 - 150bhp) Гусеничный трактор (мощность двигателя 120 - 150)	h / ч	40,00	7 500,00	300 000,00							
l	Track-type crawler tractor (160 - 190bhp) Гусеничный трактор (мощность двигателя 160 - 190)	h / ч	40,00	8 000,00	320 000,00							
m	Track-type crawler tractor (200 - 225bhp) Гусеничный трактор (мощность двигателя 200 - 225)	h / ч	40,00	9 000,00	360 000,00							
n	Track-type crawler tractor (250 - 300bhp) Гусеничный трактор (мощность двигателя 250 - 300)	h / ч	40,00	14 000,00	560 000,00							
o	Track-type crawler tractor (350 - 400bhp) Гусеничный трактор (мощность двигателя 350 - 400)	h / ч	40,00	16 000,00	640 000,00							
p	4 – 5 tonne vibrating roller (2.5-3.5 t/m roll) 4 - 5-тонный вибраторный каток (2,5 - 3,5 т/м укатки)	h / ч	30,00	4 500,00	135 000,00							

q	5 – 9 tonne vibrating roller (3.5-5 t/m roll) 5 - 9-тонный вибраторный каток (3,5 - 5 т/м укатки)	h / ч	30,00	4 500,00	135 000,00							
r	>9 tonne vibrating roller (> 6 t/m roll) > 9-тонный вибраторный каток (> 6 т/м укатки)	h / ч	20,00	5 000,00	100 000,00							
s	15 tonne pneumatic tyred roller Каток пневматического хода 15 тонн	h / ч	30,00	5 500,00	165 000,00							
t	25 tonne pneumatic tyred roller Каток пневматического хода 25 тонн	h / ч	30,00	7 500,00	225 000,00							
u	35 tonne pneumatic tyred roller Каток пневматического хода 35 тонн	h / ч	30,00	8 500,00	255 000,00							
v	Smooth wheel roller (2.7 - 5.4 t/m roll) Каток с гладкими вальцами (2,7 - 5,4 т/м укатки)	h / ч	30,00	4 500,00	135 000,00							
w	Smooth wheel roller (over 5.4 t/m roll) Каток с гладкими вальцами (более 5,4 т/м укатки)	h / ч			0,00							
x	Paving machine =125 BHP Асфальтоукладчик £ 125 BHP	h / ч	200,00	25 000,00	5 000 000,00							
y	Chip spreader (4 m wide) Пескоразбрасыватель (ширина 4 м)	h / ч	200,00	5 000,00	1 000 000,00							
z	Bitumen tanker with spray bar Битумная емкость с распылительной насадкой	h / ч	200,00	10 000,00	2 000 000,00							
aa	Bitumen / emulsion hand held spray lance Ручной распылитель битума/эмульсии	h / ч	200,00	2 000,00	400 000,00							
ab	Compressor = 14 m³ / minute (including hoses and tools) Компрессор £ 14 м3/минуту (включая насадки и приспособления)	h / ч	200,00	2 500,00	500 000,00							
ac	20 tonne truck Грузовик 20 тонн	h / ч	200,00	4 500,00	900 000,00							
ad	30 tonne truck Грузовик 30 тонн	h / ч	200,00	5 500,00	1 100 000,00							
ae	40 tonne truck Грузовик 40 тонн	h / ч	200,00	6 500,00	1 300 000,00							
af	Wheeled shovel = 2 m³ Колесный экскаватор £ 2 м3	h / ч	200,00	8 500,00	1 700 000,00							
ag	Concrete mixer (indicate size) Бетономешалка (указать размер)	h / ч	200,00	10 000,00	2 000 000,00							
ah	Pumping / dewatering (describe) Насос / оборудование для откачки воды (описать)	h / ч	200,00	2 500,00	500 000,00							
ai	Cutting Equipment (describe) Оборудование для срезки (описать)	h / ч	200,00	10 000,00	2 000 000,00							
aj	Drilling equipment (describe) Бурильное оборудование (описать)	h / ч	200,00	35 000,00	7 000 000,00							
ak	Rock crushing equipment (describe) Оборудование для дробления камня (описать)	h / ч	200,00	75 000,00	15 000 000,00							
al	Cold milling equipment (1.5 metres / deep cut) Машина холодного фрезерования шириной 1,5 м.	h / ч	200,00	35 000,00	7 000 000,00							
				Sub-total / Под-итог	**56 030 000,00**							
	TOTAL DAYWORK / ВСЕГО по ПОДЕННЫМ РАБОТАМ				**157 745 407,00**		-		-		-	

Prepared by:
Подготовил:

Head of PTD of "J.V. KAZAKHDORSTROY / ABK AUTODOR NS" LLP Saiynuly A.
Нач.ПТО ТОО СП "Казахдорстрой / АБК Автодор НС" Сайынулы А.

Checked by:
Проверил:

Engineer Cho Han-Kyung
Инженер Чо Хан Гёнг